



47631197

25-R-L-2 F-25-R-L-2

FALCON®

Double Cylinder - Rim Device with Lever Trim
Cilindro doble: dispositivo de borde con moldura de picaporte
Double cylindre – Dispositif en applique avec garniture pour levier

Device and Retrofit Installation
Instalación de dispositivo y actualización
Installation des dispositifs et installation rétroactive

- ① For new device installation, begin here. For retrofit installation, go to page 5.
Para instalar un dispositivo nuevo, comience aquí. Para la instalación de actualización, vaya a la página 5.
Pour l'installation d'un nouveau dispositif, commencez ici. Pour une installation rétroactive, allez à la page 5.

⚠ WARNING

Double cylinder options (-2) are ideal for fire exit hardware and panic hardware that are not equipped with the dogging feature. Combining a double cylinder option with the dogging feature is not recommended, as the hardware could be in the dogged (unlatched) position when the user intends the device to be in the locked position.

User manual to be transferred to owner after product installation.

⚠ ADVERTENCIA

Las opciones de cilindro doble (-2) son ideales para los herrajes de salida de incendios y antipánico que no están equipados con la función de bloqueo. No se recomienda combinar una opción de cilindro doble con la función de bloqueo, ya que el herraje podría estar en la posición de bloqueo (sin pestillo) cuando la verdadera intención del usuario es que el dispositivo quede en la posición de cerrado.

Manual de usuario que se transfiera al propietario tras la instalación del producto.

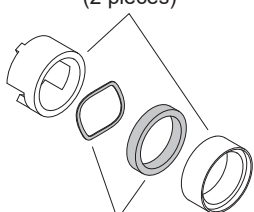
⚠ AVERTISSEMENT

Les options de double cylindre (-2) sont idéales pour les serrures antipanique qui ne sont pas équipées de la fonction de condamnation. Il n'est pas recommandé de combiner une option de double cylindre à la fonction de condamnation, car le matériel pourrait être en position de condamnation (déverrouillée) alors que l'utilisateur souhaite que le dispositif soit en position verrouillée.

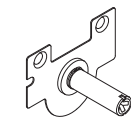
Le manuel d'utilisation doit être remis au propriétaire après l'installation du produit.

-2 Components / Componentes del cilindro doble (-2) / Composants -2

Cylinder collar (2 pc)
Cuello de cilindro (2 pzas.)
Bague pour cylindre (2 pièces)



Optional wave washer and spacer
Arandela ondulada y separador opcionales
Rondelle ondulée et espaceur en option



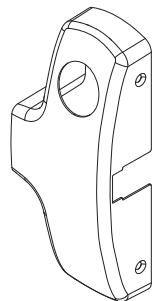
Trim backpack assembly
Conjunto de moldura posterior
Ensemble de support de panneau de garniture



Cylinder mounting bracket
Soporte de montaje del cilindro
Support de montage pour cylindre



Directional label
Etiqueta de dirección
Étiquette directionnelle

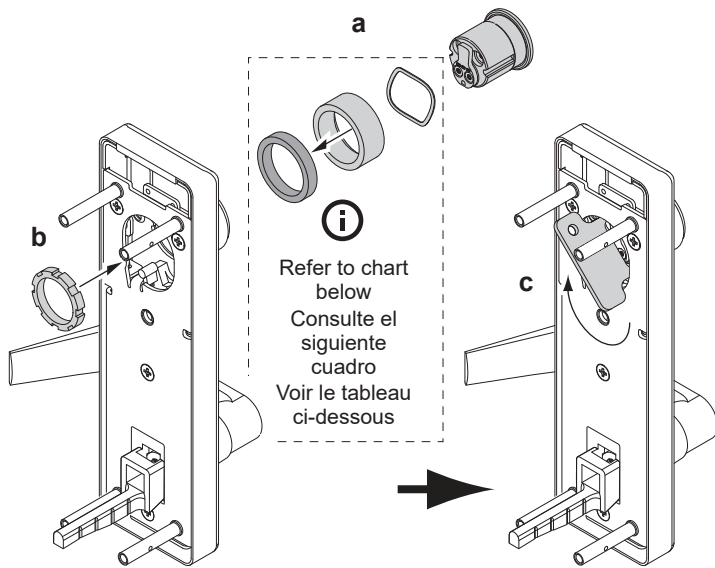


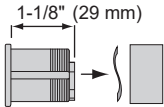
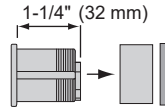
-2 Cover
Cubierta del cilindro doble (-2)
Couvercle -2

1 Install key cylinder to trim.

Instale el cilindro de la llave en la moldura.

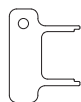
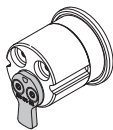
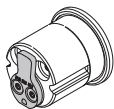
Installez le barillet de serrure dans la garniture.



		
Schlage 1-1/8" Mortise cylinder Cilindro de embutir Cylindre pour serrure à mortaise	or o ou	Schlage 1-1/4" Mortise cylinder Cilindro de embutir Cylindre pour serrure à mortaise
		20-001
Falcon 1-1/8" Mortise cylinder with #4 cam Cilindro de embutir con leva n.º 4 Cylindre pour serrure à mortaise avec came n.º 4		985



Cylinder nut tool
Herramienta para tuercas de cilindros
Outil pour écrou de vérin



Trim side cylinder spacing is limited in the -2 configuration. Depending on cylinder used, a combination of spacers and wave washers other than what is shown may be required for proper function. Additional cylinder spacer lengths are available and can be found in the Falcon key system catalog.

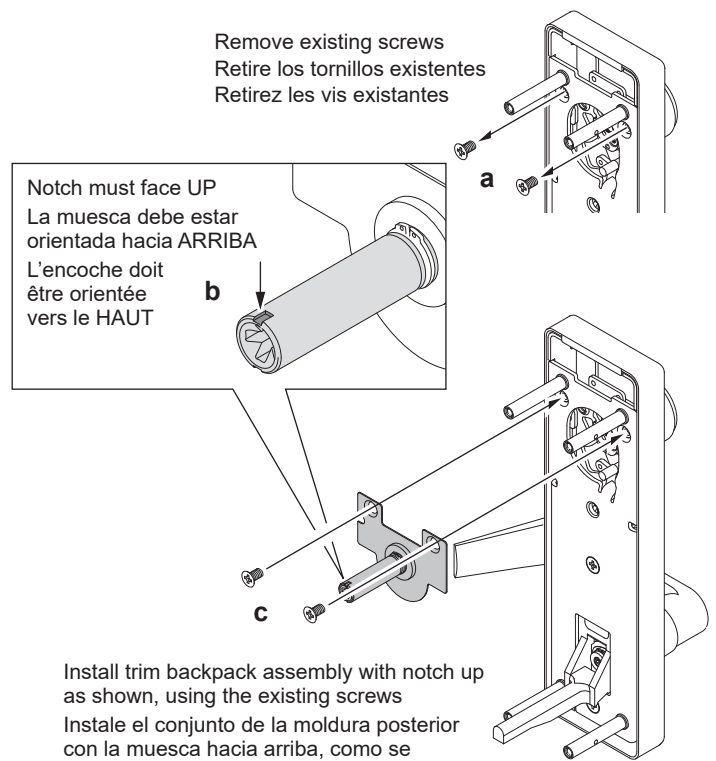
La separación del cilindro en el lado de la moldura está limitada en la configuración -2. Dependiendo del cilindro utilizado, puede ser necesaria una combinación de separadores y arandelas onduladas distinta a la que se muestra para lograr un correcto funcionamiento. Se encuentran disponibles otras longitudes de separador de cilindro, que se pueden encontrar en el catálogo del sistema de llaves Falcon.

L'espacement des cylindres côté garniture est limité dans la configuration -2. Selon le cylindre utilisé, une combinaison d'espaceurs et de rondelles ondulées autre que celle illustrée peut être nécessaire pour un fonctionnement correct. D'autres longueurs d'espaceurs de cylindre sont disponibles et se trouvent dans le catalogue du système de clés Falcon.

2 Install trim backpack assembly in orientation shown using the 2 original screws.

Instale el conjunto de la moldura posterior en la orientación mostrada utilizando los dos (2) tornillos originales.

Installez l'ensemble de support de panneau de garniture dans le sens indiqué en utilisant les deux vis d'origine.

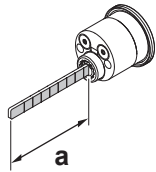


Install trim backpack assembly with notch up as shown, using the existing screws
Instale el conjunto de la moldura posterior con la muesca hacia arriba, como se muestra, utilizando los tornillos existentes
Installez l'ensemble de support de panneau de garniture avec l'encoche vers le haut comme indiqué, en utilisant les vis existantes

3 Prepare device cylinder assembly.

Prepare el conjunto del cilindro del dispositivo.

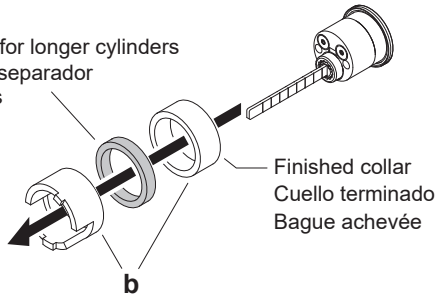
Préparez l'assemblage du cylindre du dispositif.



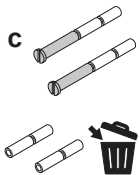
2-1/2" (64 mm)
Maximum length
Longitud máxima
Longueur maximale

Assemble cylinder to 2-piece cylinder collar
Monte el cilindro en el cuello de dos (2) pzas.
Assemblez le cylindre aux deux pièces de la bague pour cylindre

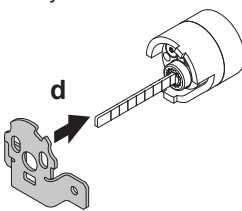
Spacer may be required for longer cylinders
Puede ser necesario un separador para cilindros más largos
Un espaceur peut être nécessaire pour les cylindres plus longs



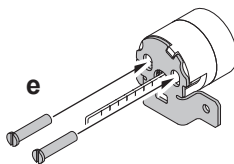
Break screws to required length
Rompa los tornillos a la longitud necesaria
Cassez les vis à la longueur requise



Position mounting bracket to back of cylinder
Coloque el soporte de montaje en la parte posterior del cilindro
Positionnez le support de montage à l'arrière du cylindre



Secure bracket with 2 screws
Fije el soporte con dos (2) tornillos
Fixez le support avec deux vis

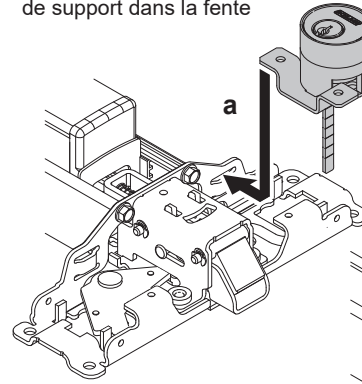


4 Install cylinder assembly to device.

Instale el conjunto del cilindro en el dispositivo.

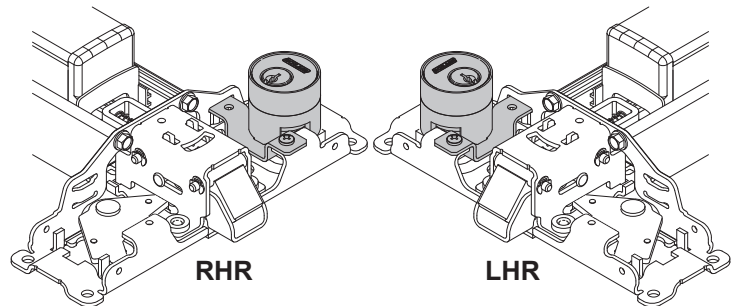
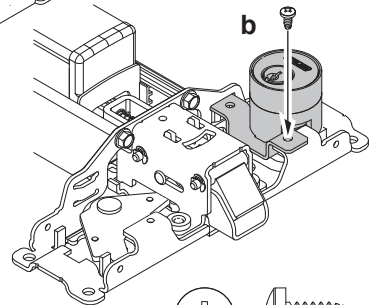
Installez l'ensemble de cylindre sur le dispositif.

a. Confirm handing and slide bracket tab into slot
Confirme la colocación y deslice la lengüeta del soporte en la ranura.
Confirmez la direction et faites glisser la languette de support dans la fente



RHR

b. Secure cylinder assembly with one screw
Fije el conjunto del cilindro con un tornillo
Fixez l'ensemble de cylindre avec une vis



RHR

LHR

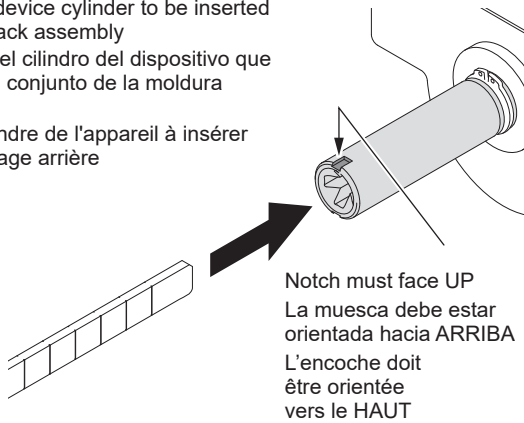
Schlage rim cylinder Cilindro de borde Cylindre pour serrure en applique	20-021
Schlage rim cylinder Cilindro de borde Cylindre pour serrure en applique	20-022
Falcon rim cylinder Cilindro de borde Cylindre pour serrure en applique	951
Standard thumbturn cylinder Cilindro de perilla giratoria estándar Cylindre à barrette tournante standard	XB11-979
ADA thumbturn cylinder Cilindro de perilla giratoria Cylindre à barrette tournante	XB13-379

5 Install device and trim per standard instruction.

Instale el dispositivo y la moldura según las instrucciones estándar.

Installez le dispositif et la garniture selon les instructions standard.

Tailpiece from device cylinder to be inserted into trim backpack assembly
Pieza trasera del cilindro del dispositivo que se inserta en el conjunto de la moldura posterior
Embout du cylindre de l'appareil à insérer dans l'assemblage arrière



6 Install directional label to -2 device cover.

Instale la etiqueta de dirección en la cubierta del dispositivo -2.

Installez l'étiquette directionnelle sur le couvercle du dispositif -2.



7 Checklist

Lista de verificación

Liste de contrôle

- Confirm trim cylinder and device cylinder locks and unlocks appropriately.
Asegúrese de que el cilindro de recorte y el cilindro del dispositivo se bloqueen y desbloqueen correctamente.
Confirmez que le cylindre de garniture et le cylindre du dispositif se verrouillent et se déverrouillent de manière appropriée.
- Confirm free egress.
Compruebe que la salida esté libre de obstáculos.
Confirmez la sortie libre.

1 Remove device and trim from door.

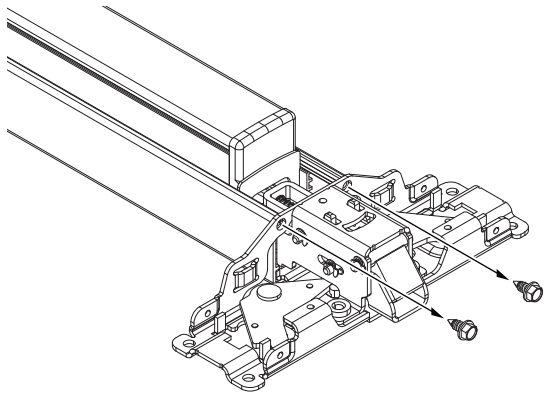
Retire el dispositivo y la moldura de la puerta.

Retirez le dispositif et la garniture de la porte.

2 With device laying on a table or bench, remove the 2 screws that connect mechanism case to center case.

Con el dispositivo sobre una mesa o banco, retire los dos (2) tornillos que conectan la caja del mecanismo a la caja central.

Posez le dispositif sur une table ou un banc et retirez les deux vis qui relient le boîtier du mécanisme au boîtier central.



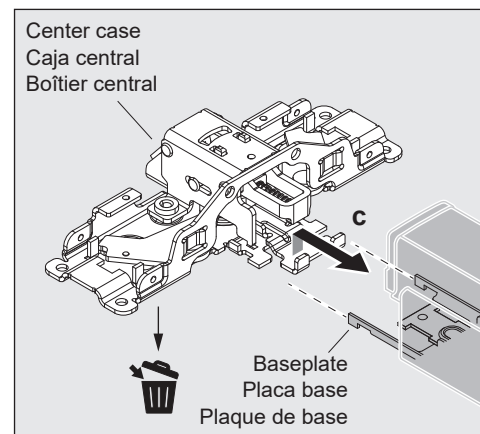
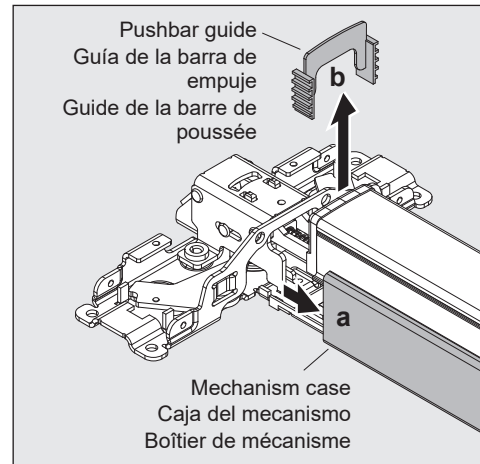
i Use long shank screwdriver.
 Utilice un destornillador de mango largo.
 Utilisez un tournevis à longue tige.

3 Unhook baseplate from center case.

Desenganche la placa base de la caja central.

Décrochez la plaque de base du boîtier central.

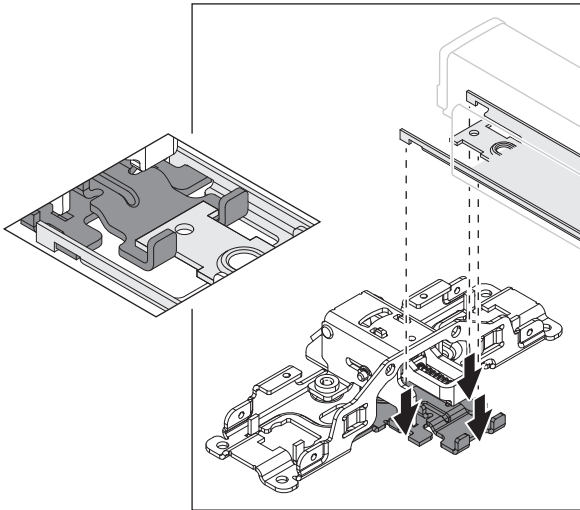
- a. Slide back mechanism case about 2" to access hooking parts.
 Deslice la caja del mecanismo hacia atrás unas 2 in (5 cm) para acceder a las piezas de enganche.
 Faites glisser le boîtier du mécanisme d'environ 2 po vers l'arrière pour accéder aux pièces d'accrochage.
- b. Pushbar guides will come loose and will need to be reinstalled later.
 Las guías de las barras de empuje se soltarán y habrá que volver a instalarlas más tarde.
 Les guides de la barre de poussée se détacheront et devront être réinstallés ultérieurement.
- c. Unhook baseplate from center case.
 Desenganche la placa base de la caja central.
 Décrochez la plaque de base du boîtier central.



4 Reconnect new center case to baseplate via hooking parts.

Vuelva a conectar la caja central nueva a la placa base mediante las piezas de enganche.

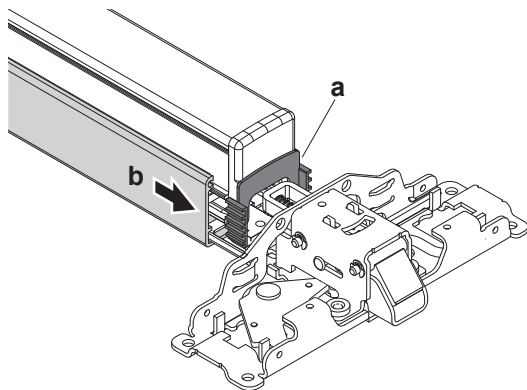
Reconnectez le nouveau boîtier central à la plaque de base en utilisant les pièces d'accrochage.



5 Insert remaining pushbar guide and slide mechanism case against center case.

Insérte la guía de la barra de empuje restante y deslice la caja del mecanismo contra la caja central.

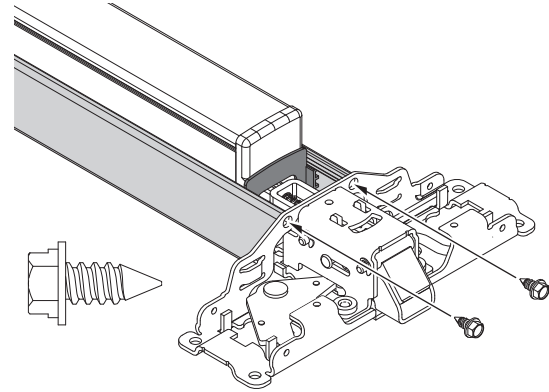
Insérez le guide restant de la barre de poussée et faites glisser le boîtier du mécanisme contre le boîtier central.



6 Reattach mechanism case to center case.

Vuelva a colocar la caja del mecanismo en la caja central.

Fixez à nouveau le boîtier du mécanisme au boîtier central.

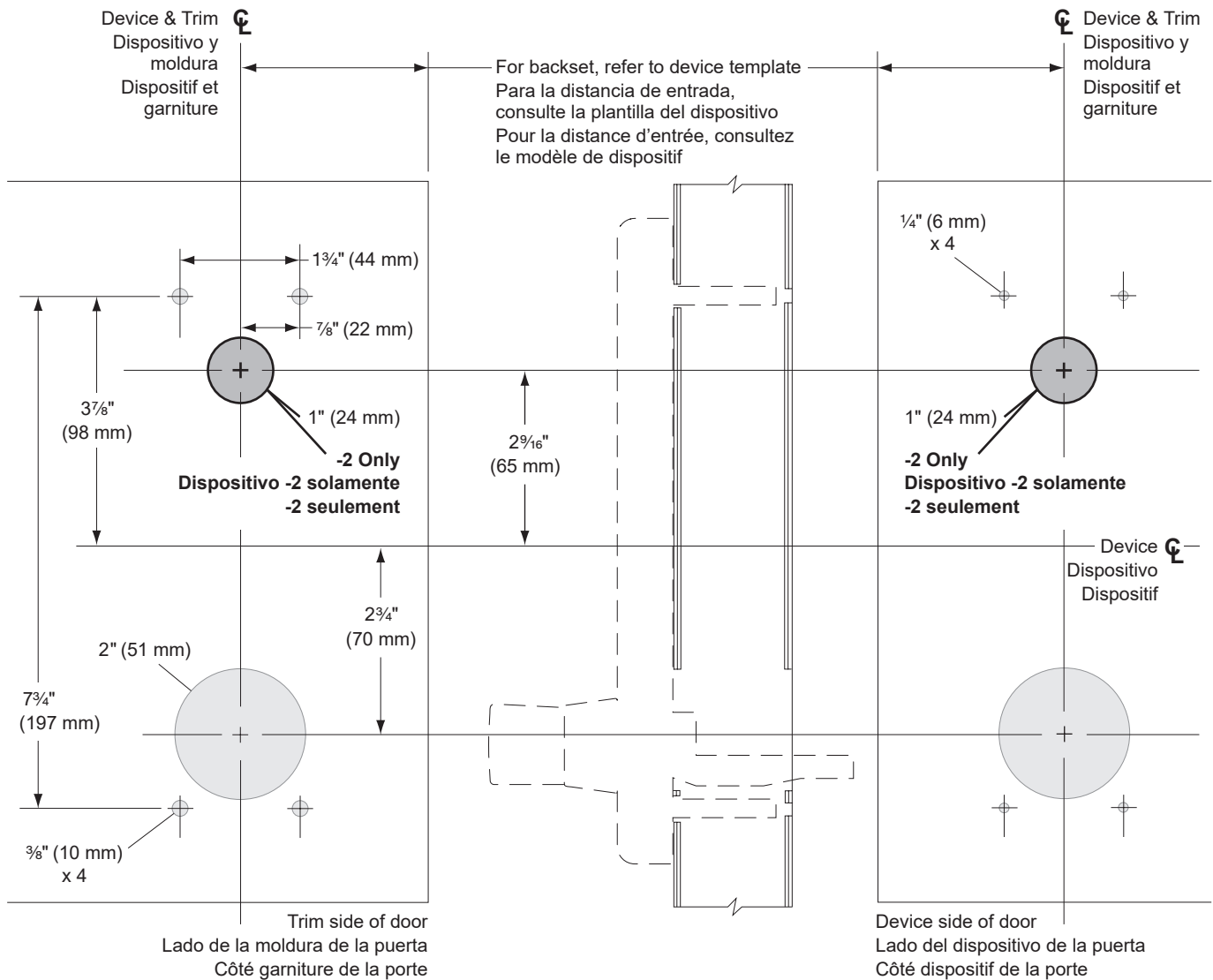


i Use long shank screwdriver.
Utilice un destornillador de mango largo.
Utilisez un tournevis à longue tige.

7 For -2, modification to door is required. See below for additional prep.

En el caso del dispositivo -2, es necesario modificar la puerta. Consulte a continuación si necesita otra preparación.

Pour le dispositif -2, une modification de la porte est nécessaire. Voir ci-dessous pour une préparation supplémentaire.



- For height from finished floor, refer to device template.
Para informarse sobre la altura desde el piso terminado, consulte la plantilla del dispositivo.
Pour la hauteur à partir du sol fini, consultez le modèle de dispositif.

8 Return to beginning of instruction and follow installation steps on pages 1-4.

Vuelva al principio de las instrucciones y siga los pasos de instalación de las páginas 1 a 4.

Revenez au début des instructions et suivez les étapes d'installation des pages 1 à 4.



Customer Service Servicio al cliente Service à la clientèle

1-877-671-7011

www.allegion.com/us

© Allegion 2023
Printed in U.S.A.
47631197 Rev. 03/23-c